



# Kursplan

för kurs på grundnivå

**Kinesiska IV**  
**Chinese IV**

**30.0 Högskolepoäng**  
**30.0 ECTS credits**

<b>Kurskod:</b>	KI4011
<b>Gäller från:</b>	HT 2007
<b>Fastställt:</b>	2007-06-11
<b>Institution</b>	Institutionen för Asien- och Mellanösternstudier
<b>Ämne</b>	Kinesiska

## Beslut

Denna kursplan är fastställd av prefekten, Institutionen för orientaliska språk 2007-06-11.

## Förkunskapskrav och andra villkor för tillträde till kursen

Kinesiska III, GN, 30 hp eller Påbyggnadskurs i kinesiska, 20 p.

## Kursens uppläggning

Provkod	Benämning	Högskolepoäng
DK41	Modern kinesiska III	5
DK42	Modern kinesiska IV	5
DK43	Muntlig och skriftlig språkträning	5
DK44	Introduktion till klassisk kinesiska	4
DK45	Bibliografi och metodik	3.5
DK46	Kinesisk realia II	7.5

## Kursens innehåll

Delkurser:

### 1. Modern kinesiska III, 5 hp.

Delkursen omfattar träning i att med hjälp av ordböcker läsa och översätta skönlitteratur och sakprosa skriven på modern kinesiska till ett omfång av ca 50 sidor. I samband med detta lär sig studenterna skriva, läsa och översätta ca 700 nya glosor.

### 2. Modern kinesiska IV, 5 hp.

Delkursen omfattar träning i att med hjälp av ordböcker läsa och översätta skönlitteratur och sakprosa skriven på modern kinesiska till ett omfång av ca 50 sidor. I samband med detta lär sig studenterna skriva, läsa och översätta ca 700 nya glosor.

### 3. Muntlig och skriftlig språkträning, 5 hp.

Delkursen omfattar både skriftlig och muntlig språkträning, samt hörförståelse. Studenterna tränas i att utforma och skriva kortare texter som behandlar utvalda ämnen på kinesiska. Studenterna övar också på att uppfatta talet i Tv-program, filmer och på att på enkel kinesiska beskriva, förklara, berätta och återge händelseförlopp i texter, Tv-program, filmer m.m. I kursen ingår obligatoriska självständiga övningar i lärostudion.

### 4. Introduktion till klassisk kinesiska I, 4 hp.

Delkursen omfattar en kortfattad introduktion till de grundläggande dragen i klassisk kinesiska, läsning av

enkla texter på klassisk kinesiska, samt träning i att översätta enkla klassiska kinesiska texter med hjälp av ordböcker.

#### 5. Bibliografi och metodik, 3.5 hp.

Delkursen omfattar en grundläggande orientering och praktiska övningar i akademiskt skrivande och metodik. Under kursen tränas användning av viktiga sinologiska referensverk. En genomgång av forskningsetik, vetenskapsteorins grunder och sinologins utveckling ingår. I kursen ingår också att närvara vid framläggandet av examensarbeten och disputationer vid institutionen.

#### 6. Kinesisk realia II, 7.5 hp

Delkursen avser den realiakurs som ges vid avdelningen för kinesiska vid Stockholms universitet den aktuella terminen.

### Förväntade studieresultat

Efter genomgången kurs ska studenten kunna:

- skriva, läsa och översätta ca 1400 nya glosor.
- med hjälp av ordböcker läsa och översätta skönlitteratur och sakprosa skriven på modern kinesiska.
- skriva kortare texter som behandlar utvalda ämnen på kinesiska.
- beskriva, förklara, berätta och återge händelseförlopp på enkel kinesiska.
- med hjälp av ordböcker läsa och översätta enkla texter skrivna på klassisk kinesiska.
- använda sig av relevant sinologisk referenslitteratur skriven på i första hand västerländska språk.
- översiktligt redogöra för och diskutera ett kinesiskt realiaämne för vilket det finns kursplan på Avdelningen för kinesiska vid Stockholms universitet.

### Undervisning

Undervisning ges i mån av resurser. Undervisningsformen anpassas till lärandemålen för respektive delkurs, gruppstorlek, resurser m.m., vilket innebär att flera olika typer av undervisningsformer kan komma att tillämpas under kursen, såsom föreläsningar, seminarier, gruppövningar, lärostudioträning, muntliga redovisningar, projektarbeten m.m. Undervisningsformerna för respektive delkurs den innevarande terminen finns angivna i den kursbeskrivning som delas ut vid kursstart.

### Kunskapskontroll och examination

a. Kursen examineras på följande vis:

Samtliga delkurser examineras kontinuerligt genom närvaro och aktivt deltagande samt olika typer av muntliga och skriftliga examinationsformer. Examinationsformerna anpassas till respektive delkurs lärandemål, gruppstorlek m.m. och finns för varje delkurs den innevarande terminen angivna i den kursbeskrivning som delas ut vid kursstart.

b. Betygsättning sker enligt en sjugradig målrelaterad betygsskala:

A = Utmärkt, B = Mycket bra, C = Bra, D = Tillfredsställande, E = Tillräckligt, Fx = Otillräckligt och F = Helt otillräckligt.

c. Kursens betygsriterier delas ut vid kursstart.

d. För att få slutbetyg på hela kursen krävs lägst betyget E på samtliga moment/delkurser med sjugradig betygsskala, samt närvaro och aktivt deltagande vid kursens samtliga undervisningstillfällen.

e. Vid underkännande gäller att studerande som fått betyget Fx eller F enligt den sjugradiga betygsskalan på ett prov har rätt att genomgå fyra ytterligare prov så länge kursen ges för att uppnå lägst betyget E enligt den sjugradiga betygsskalan. Studerande som fått lägst betyget E på prov får inte genomgå förnyat prov för högre betyg. Studerande som fått betyget Fx eller F på prov två gånger av en och samma examinator har rätt att få en annan examinator utsedd för att bestämma betyg på provet, om inte särskilda skäl talar emot det. Framställan härom ska göras till institutionsstyrelsen.

### Övergångsbestämmelser

För information om övergångsbestämmelser och överensstämmelser med det tidigare kurssystemet hänvisas till institutionens studierektor eller motsvarande

## Begränsningar

Kursen får inte tillgodoräknas i examen samtidigt med sådan inom eller utom landet genomgången och godkänd kurs, vars innehåll helt eller delvis överensstämmer med innehållet i kursen.

## Kurslitteratur

1. Modern kinesiska III, 5 hp.

Jin, Hong Gang, De Bao Xu och John Berninghausen,

Chinese Breakthrough, Learning Chinese Language Through TV and Newspapers (Boston, MA: Cheng & Tsui Company, 1998), eller motsvarande. Textbook och Workbook.

Xinhua zidian (Beijing: Shangwu Yinshuguan, senaste upplagan).

New Age Chinese-English Dictionary (Beijing: Shangwu Yinshuguan, 2001 eller senare).

2. Modern kinesiska IV, 5 hp.

Jin, Hong Gang, De Bao Xu och John Berninghausen.

Chinese Breakthrough, Learning Chinese Language Through TV and Newspapers (Boston, MA: Cheng & Tsui Company, 1998), eller motsvarande. Textbook och Workbook.

Xinhua zidian (Beijing: Shangwu Yinshuguan, senaste upplagan).

New Age Chinese-English Dictionary (Beijing: Shangwu Yinshuguan, 2001).

3. Muntlig och skriftlig språkträning, 5 hp.

Läraren sammanställer eget urval av material, kinesiska TV program, filmer m.m.

4. Klassisk kinesiska I, 4 hp.

Wilkinson, Endymion,

Chinese History: A Manual. 2nd edition (Cambridge, MA & London: Harvard University Press, 1999 eller senare), ss 17-59.

Dawson, Raymond,

A New Introduction to Classical Chinese (Oxford: Oxford Univ. Press, 1984 eller senare), eller motsvarande.

5. Bibliografi och metodik, 3.5 hp.

Wilkinson, Endymion,

Chinese History: A Manual, 2nd edition (Cambridge, MA & London: Harvard University Press, 1999 eller senare).

Frängsmyr, Tore,

Liten handbok för avhandlings- och uppsatsskrivare (Uppsala: Institutionen för idé- och lärdomshistoria, 2003 eller senare).

6. Kinesisk realia II, 7.5 hp.

Se litteraturlistan till kursplanen för den realiakurs som ges vid avdelningen för kinesiska vid Stockholms universitet den innevarande terminen.

Övriga läromedel

Annat material kan tillkomma i samband med undervisning och självständiga övningar i lärostudion.